



# MEMORIA

## Inicios de la documentación in situ en la CNCPC

**L**a documentación es un proceso que se va actualizando con el tiempo, mejorando su precisión y facilitando la toma de datos. Sin embargo, la fotografía y el dibujo siguen siendo los métodos de registro por excelencia. En este número, revisamos algunos de los ejemplos de los primeros años.

▲ Al centro, Baltazar Trejo Jardón, después del desprendimiento de pintura mural en Tlatelolco, Ciudad de México. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.

◀ Vista posterior del último fragmento del mural del muro oriente en el aposten Norte "A", después del desprendimiento. Tlatelolco, Ciudad de México. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.

# Trabajo en campo: los primeros años

Texto: Mariana Pascual Cáceres

Información: Carlos Orejel Delgadillo, Silvia Pérez Ramírez, José Luis Pérez González, Ana María Álvarez Flores y Yolanda Santaella

## El Departamento

Entre 1963 y 1966 el Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico, con Manuel del Castillo Negrete a la cabeza, realizó diferentes actividades en taller y en campo que fueron registradas en informes mensuales del taller de restauración y resúmenes mensuales y anuales del Departamento en general, disponibles para consulta en el Archivo Histórico de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural.<sup>1</sup>

Estos documentos ofrecen datos sobre cómo se desarrollaban las actividades del Departamento, ubicado en el Ex Convento del Carmen de 1963 a 1965, hasta su reubicación en el Ex Convento de Churubusco en enero de 1966<sup>2</sup>. En ellos se refleja la organización y los esfuerzos de documentación y registro de las actividades sostenidas durante estos primeros años: se describen las áreas o secciones que componen el departamento y sus actividades, así como las piezas que se trabajan en taller y las actividades que se realizan en campo. Para indagar sobre las actividades dentro del taller de restauración se pueden consultar los informes mensuales. Sin embargo, para la sección de campo sólo se enlistan las actividades como parte del informe global del Departamento. Es a partir de 1966, con Jaime Cama Villafranca asignado como Jefe de la Sección de Campo, que se localizan informes específicos de esa sección y un formato impreso para organizar los reportes entregados por los jefes de grupo que se encontraban en actividades fuera del Distrito Federal.

La organización laboral cobra vida en estos documentos: el taller de restauración se dividió en dos, murales y caballete, donde las actividades (fotografía, limpieza, historias clínicas, reentelado, montaje, emparchado, resane, etc...) se repartían en equipos.<sup>3</sup> La sección de campo contó con jefes

<sup>1</sup> Caja 11, expediente 3. Dirección de Restauración del Patrimonio Cultural, 1964-1969.

<sup>2</sup> De los años transcurridos entre 1961 y 1963, cuando operaba el taller de restauración de murales Históricos en el Ex Convento de Culhuacán, como lo relata Jaime Cama Villafranca en una entrevista citada por Yolanda Santaella en su artículo "Los Sesentas y la restauración en Churubusco". No se localiza documentación alguna en archivo.

<sup>3</sup> De los años transcurridos entre 1961 y 1963, cuando operaba el taller de restauración de murales Históricos en el Ex Convento de

de equipo responsables de diferentes sitios, que recibían periódicamente visitas de supervisión por parte de Manuel del Castillo, Manuel Carballo o Arturo Montero. La sección Catálogo, al parecer, continuó persiguiendo el objetivo de conformar un catálogo de todas las obras del patrimonio cultural de México. Así, durante estos primeros años, el Departamento parece ser un colaborador en los trabajos de continuidad a las actividades que desde 1961 realizaba el INAH (sobre todo el Departamento de Monumentos Coloniales), en conjunto con la Secretaría del Patrimonio Nacional<sup>4</sup>, relativas al control de la posesión, usos y destinos, así como protección y conservación de inmuebles históricos<sup>5</sup>.

## En campo

Para rastrear la acción en campo se puede iniciar con el *Resumen de los trabajos desarrollados por el Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico en 1963*. Firmado por Manuel del Castillo Negrete, este documento enlista los sitios trabajados durante ese año y el estatus en que se encuentran sus actividades.

Además del expediente sobre la Zona Arqueológica de Bonampak, que contiene documentos sobre las actividades del Departamento desde 1962, o antes, este resumen es el documento más antiguo con el que se cuenta en el archivo acerca de las actividades en campo.

Culhuacán, como lo relata Jaime Cama Villafranca en una entrevista citada por Yolanda Santaella en su artículo "Los Sesentas y la restauración en Churubusco". No se localiza documentación alguna en archivo.

<sup>4</sup> Según la actual Secretaría de Energía (SENER), la Sepanal es su antecedente institucional. En su página en internet se señala que "...en 1976 se le reformó [a la Sepanal] para que asumiera el nombre de Secretaría de Patrimonio y Fomento Industrial hasta 1982, cuando se modificó para recibir el nombre de Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal, y fue hasta el año 1994 cuando recibió su nombre actual."

<sup>5</sup> El Reglamento de la Ley sobre protección y conservación de monumentos arqueológicos e históricos, poblaciones típicas y lugares de belleza natural de 1963 dispone que la obligación de conservarlos corresponde a la autoridad o persona que los tenga a su cargo, es decir, la Secretaría del Patrimonio Nacional.

ZONAS ARQUEOLÓGICAS	MONUMENTOS COLONIALES	CATÁLOGO
Teotihuacan	Huatlatlaucan, Puebla	"Fotos a 26 conventos en Yucatán, 11 en Hidalgo y San Luis Potosí, 5 en Oaxaca, 1 en Guanajuato y 1 en Puebla".
Tantok, San Luis Potosí	Casa del Risco, San Ángel, D.F.	
Zaachila, Oaxaca	Ixmiquilpan, Hidalgo	
Mul-Chic, Yucatán	Epazoyucan, Hidalgo	
Santiago Tlatelolco	Tepotzotlán, Estado de México	
Bonampak	Oxtotipac, Estado de México	
	Atlatlahucan, Totolapan, Oaxtepec, Morelos.	

▲ Cuadro elaborado a partir del documento. CNCPC | © INAH, 2015.

En lo que respecta a la sección de campo, estaba constituida por equipos designados al trabajo en sitios en su mayoría cercanos al D.F., como lo muestra la tabla. Por lo general, hay un jefe de equipo que pertenece al Departamento, quien es auxiliado por técnicos o ayudantes. La participación de restauradores en campo parece ligada a la colaboración en el rescate de pintura mural de monumentos coloniales y zonas arqueológicas. Asimismo, durante esos años entraron al taller de restauración fragmentos desprendidos de Teotihuacán, Tlatelolco, Mul-Chic, de la pintura del Dr. Atl en el Convento de La Merced y cuadros provenientes de Tepotzotlán, entre otros.

En los expedientes específicos de los trabajos desarrollados por el Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico de los siguientes tres años, encontraremos continuidad en muchos de los lugares enlistados en el resumen de 1963, y veremos el inicio y término de muchos otros. De todos ellos, pudimos localizar únicamente expedientes para Teotihuacan, Mul-Chic, Tlatelolco, Bonampak, Tepotzotlán e Ixmiquilpan.

A continuación se hace una reseña fugaz de dos de ellos. Los revisamos para rastrear los tipos de documentación in situ que se llevaron a cabo en esos años.

### Dos expedientes

Un ejemplo de lo que podemos obtener de los informes correspondientes a los años 1963-1966 es un panorama general de los trabajos in situ y algunos datos sobre las actividades de documentación en campo, a través de la búsqueda y revisión de expedientes para cada uno de los sitios referidos en los informes.

Las actividades in situ más constantes incluyen: descubrimiento y restauración de pintura mural

colonial y arqueológica, limpieza, consolidación, resane, fijado de estucos y aplanados, así como desprendimientos de fragmentos o de totalidad de pinturas.

¿Qué tipos de registro y documentación se llevaron a cabo sobre estos trabajos? ¿Se conserva esta documentación? ¿Cuántos recursos y tiempo se destinó a su elaboración? ¿Qué información se podría obtener de ellos? Ante estos cuestionamientos, se sugieren las breves ideas a continuación expuestas:

En principio, no parece existir mucha diferencia entre las técnicas de documentación utilizadas en el taller de restauración o en la sección de campo. En general, a partir de la revisión de los primeros tres años de informes del Departamento, en el taller de restauración se realizaban constantemente actividades de registro. Los restauradores tenían como responsabilidad hacer registro fotográfico e historias clínicas, que el personal de la sección de archivo fotográfico organizaba en libros o álbumes y documentaba. Estos persisten hasta hoy en la fototeca de la CNCPC.

Para el trabajo en campo, lo que más mencionan los informes es, por supuesto, el registro fotográfico de proceso. Desde el inicio del Departamento, la sección de fotografía contó con fotógrafos en campo y en el taller, además de laboratorio fotográfico. La fotografía merece mención especial, pues en muchos casos es lo único que pervive del trabajo de documentación, cuando los informes y otros materiales se han perdido.

Otros trabajos de documentación constantes son la producción de calcas, reconstrucciones en color, planos, dibujos. Sin embargo, de los trabajos en campo mencionados en el resumen de 1963 sobreviven pocos expedientes. Aquí los revisamos:

### Iglesia de San Miguel Arcángel, Ixmiquilpan, Hidalgo.

La actividad del Departamento en Ixmiquilpan se registra desde 1963 y continúa a lo largo de varios años. Se trata de un templo del siglo XVI cuyo interior está cubierto por pintura mural. Para 1966, año en que se detuvo esta revisión documental, se reportan actividades de descubrimiento, resane, consolidación del decorado y aplanado, trabajos en templo, claustro alto y bajo, portería. Mes a mes se informa sobre la elaboración de planos, calcas, dibujos de reconstrucción de color y registro fotográfico de procesos, así como redacción de informes e investigación histórica.

¿Qué se documentaba con tanto afán?

El interior del templo se encontraba completamente cubierto por pintura mural. Capas de pintura vinílica del siglo XX cubrían pintura mural del siglo XIX (según los informes y datos anotados en las fotografías), que a su vez cubría pintura mural del siglo XVI.

En nuestro archivo no sobrevive otro material que no sea el registro fotográfico de algunos procesos. No se localizan calcas o dibujos de la capa pictórica datada como del siglo XIX. Hoy, sin esa documentación, no se puede estudiar ni tener conocimiento de un momento histórico importante para el recinto.

Y aunque gracias al descubrimiento de esta capa pictórica podamos apreciar a sorprendentes caballeros águila y jaguar que se batían entre grutescos, grifos y decapitados (testimonio de las guerras que durante la colonización se desarrollaban en tantos planos de lo humano y lo divino), se ha perdido para siempre el programa pictórico que reemplazó esta decoración inicial y que también fue, en su momento, original.



▲ En primer término, decoración falsa reciente que cubre la original del siglo XVI en la bóveda y muros. Al fondo, presbiterio y ábside en el momento de descubrir la decoración original. CNCPC | © INAH, 2015.



▲ Foto en el momento de eliminar la decoración del siglo XIX para descubrir la original del siglo XVI. A los lados, pintura falsa reciente. Fototeca CNCPC | © INAH, ca. 1946-1967



▲ Ixmiquilpan, coro. Fototeca CNCPC | © INAH, s/a.



## Santiago Tlatelolco, Zona arqueológica. D.F.

En la zona arqueológica de Tlatelolco se localizó pintura mural “pintada directamente sobre un fino aplanado de lodo”. Se trata de un caso excepcional, pues Paul Coremans manifestó “tener conocimiento de sólo dos ejemplos en el mundo; uno en Birmania y otro en China del Sur”<sup>6</sup>.

Las pinturas fueron desprendidas para trasladarse al taller de restauración y ser trabajadas. La documentación contenida en el expediente incluye resultados de análisis químicos de los pigmentos, así como elaboración de calcas, planos y dibujos que hoy no subsisten.

Se menciona, sin embargo, que la reintegración de color se llevó a cabo teniendo como modelo los dibujos realizados por Alberto Guerrero Flandes, quien realizara también dibujos para Bonampak y Mul Chic, siendo estos últimos los únicos que se conservan en el archivo<sup>7</sup>.

Nuevamente, el registro fotográfico es el único testigo de la existencia de estos trabajos de documentación.



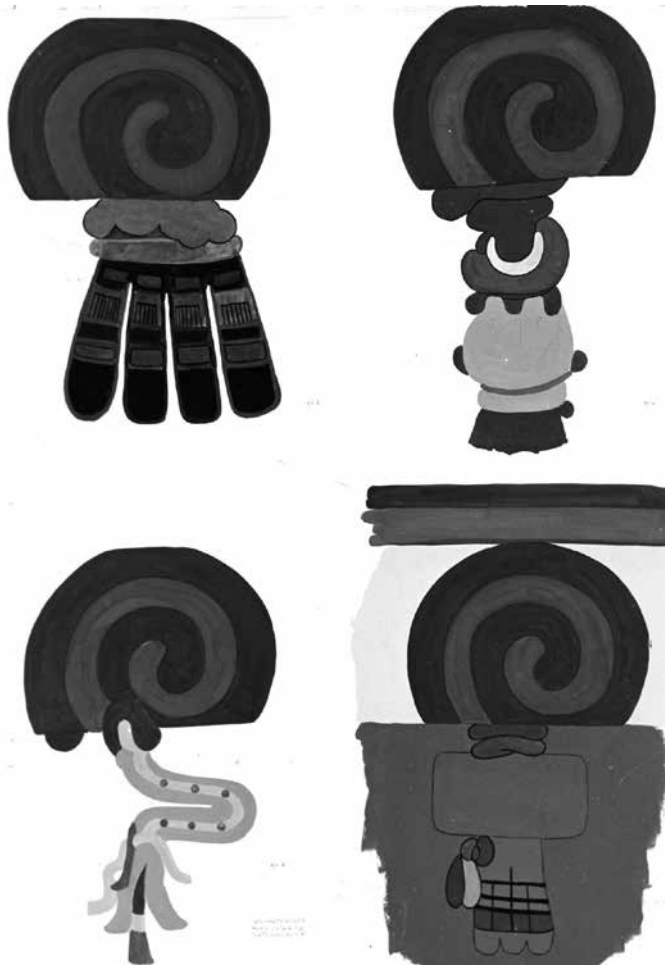
▲ A la izquierda, Baltazar Trejo Jardón y Alberto Guerrero Flandes, jefes del proyecto, durante un desprendimiento. Tlatelolco, Ciudad de México. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.



▲ Al centro, Baltazar Trejo Jardón, después del desprendimiento. Aposento C, Frag. 1. Tlatelolco, Ciudad de México. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.

<sup>6</sup> Nota para el Boletín, sin remitente ni destinatario, 6 de julio de 1964

<sup>7</sup> Sobre estos dibujos y otros, correspondientes a Las Higueras, Veracruz, se ha hecho reseña en la sección Memoria del Boletín CR No.2. mayo de 2014.



▲ Copias directas del original. Símbolos descubiertos en el Aposento A, Muro Oriente (de izq. a der. 5-6-7-8). Datos: A. Reynoso. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.



▲ Copias del original. Figura ritual fragmento, muro oriente, aposento A, friso alto, elemento 2. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.